

## Programme 2017 – Fédération EFM

### Multiculturalité et plurilinguisme

Journée d'étude du jeudi 9 novembre 2017 (UFR LLSHS, Pau)

---

Les manifestations scientifiques *Multiculturalité et plurilinguisme* (2017) prennent place dans les recherches de l'axe 2 « Les frontières en question(s) » de la Fédération *Espaces, Frontières, Métissages*, et elles s'inscrivent plus spécifiquement dans le programme « La déterritorialisation : vers une *politique des frontières* ».

Déjà forte de l'organisation de plusieurs journées d'étude sur le concept de déterritorialisation, la Fédération EFM se propose en effet d'en approfondir l'analyse en revenant à la détermination originelle de G. Deleuze et F. Guattari :

Un rhizome ne commence et n'aboutit pas, il est toujours au milieu, entre les choses, inter-être, *intermezzo*. L'arbre est filiation, mais le rhizome est alliance, uniquement d'alliance. L'arbre impose le verbe « être » mais le rhizome a pour tissu la conjonction « et... et... et... ». Il y a dans cette conjonction assez de force pour déraciner le verbe être. Où allez-vous ? D'où partez-vous ? Où voulez-vous en venir sont des questions bien inutiles. Faire table rase, partir ou repartir de zéro, chercher un commencement, ou un fondement, impliquent une fausse conception du voyage et du mouvement. Mais Kleist, Lenz ou Büchner ont une autre manière de voyager comme de se mouvoir, partir au milieu, par le milieu, entrer et sortir, non pas commencer ni finir (...). C'est que le milieu n'est pas du tout une moyenne, c'est au contraire l'endroit où les choses prennent de la vitesse. *Entre* les choses ne désigne pas une relation localisable qui va de l'une à l'autre et réciproquement, mais une direction perpendiculaire, un mouvement transversal qui les emporte l'une et l'autre, ruisseau sans début ni fin, qui ronge ses deux rives et prend de la vitesse au milieu.<sup>1</sup>

Conçue ainsi, la déterritorialisation, loin d'être un simple effet de mode est bien un concept, ou plutôt une démarche préservant d'un morcellement territorial qui fait les beaux jours des exacerbations identitaires exclusives et excluantes. L'objectif sera d'observer dans quelle mesure ce concept permet de penser nouvellement les frontières, voire d'en faire l'éloge (Régis Debray, *Éloge des frontières*) et d'explorer les possibilités d'une « politique de la frontière » (Michel Agier) comme garante du lien, de la relation et de l'échange. Cette « politique des frontières » peut infléchir et induire de nouvelles formes de l'exercice des relations de pouvoir dans diverses sphères spécifiques, mais en intersection les unes avec les autres. Il s'agira d'approfondir en particulier le processus d'établissement de territoires frontaliers et de métissages.

Partant de cette problématique, le programme « multiculturalité et plurilinguisme » a pour objectif plus spécifique de s'intéresser d'une part, aux questions de frontière(s) et de métissage(s) culturels et linguistiques dans des contextes historiques, géographiques, politiques divers. Il entend d'autre part, élargir l'horizon de sens des discours sur la compréhension plurielle des pratiques langagières d'acteurs en situation d'interaction et mus par des cultures dynamiques.

---

<sup>1</sup> G. Deleuze et F. Guattari, *Capitalisme et schizophrénie*, t.II, *Mille plateaux*, Paris, Éditions de Minuit, 1980, p.10

Les travaux proposés s'inscriront dans le domaine des Lettres, Langues, Sciences Humaines et Sociales. Ils pourront concerner l'une des deux notions proposées ou les croiser de façon à les mettre en perspective, et aborder la question de leur pertinence.

Merci d'envoyer vos propositions de communication (d'un maximum de 300 mots) et une courte notice bio-bibliographique d'ici le 30 juin 2017, à Abel Kouvouama ([abel.kouvouama@univ-pau.fr](mailto:abel.kouvouama@univ-pau.fr)) et Isabelle Chol ([cholisab@gmail.com](mailto:cholisab@gmail.com)).